

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 70 (1978)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweiz. Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene
Aktion Saubere Schweiz

Haltet die Schweiz sauber

Wir suchen

1 Wasserturbine

für eine Durchflussmenge
von 22 m³/s und 5 m Fallhöhe

Model AG, Weinfelden

Karton-, Wellkarton-
Kartonagenfabrik

Telefon 072/21 16 66

(Herr Knörle verlangen)

Probeentnahmegerät PE-76

Schweizer Fabrikat
eigene Entwicklung
Beratung und Service durch
Hersteller



zur vollständig automatischen Entnahme von
Abwasserproben in Kläranlagen und Industrie
zeit- oder mengenproportionale Entnahme mit
Einfrierschutz und Rückspülung.
Anschlussfertig.

Gerne beraten wir Sie auch über Pumpen:
Exzenterorschneckenpumpen für Klär- und Faul-
schlamm sowie Fällungs- und Flockungsmittel
Dosierpumpen für Chemikalien
Unterwassertauchpumpen für Wasser und Fäkalien

Für PUMPEN SAWA fragen



A. SCHMIDHAUSER
Maschinenfabrik
CH-9205 WALDKIRCH
Telefon 071 / 98 12 55

Prompte Lieferung von allen
Betonzuschlagsstoffen

- Splitt für Strassenbeläge
- Frischbeton
- Pumpbetonservice
- Bahnschotter

1. permanente Kehrichtschlackenaufbereitung der Schweiz

Kehrichtschlacke als Planie- und Fundationsmaterial

kieswerk untermaz ag

7204 Untervaz

Telefon 081 51 14 28

DULCOMETER® Steuer-Elektronik

Der sichere Weg für saubere Umwelt

ProMinent® electronic Dosierpumpen – der Grundstein für optimale Abwasserreinigung durch exakte, bedarfsabhängige Dosierung zur Neutralisation, Entgiftung, Oxidation, Fällung und Entkeimung in industriellen und kommunalen Abwasserreinigungsanlagen.

ProMinent®, der Welt größtes Programm elektronisch gesteuerter Magnet-Membran-Dosierpumpen.

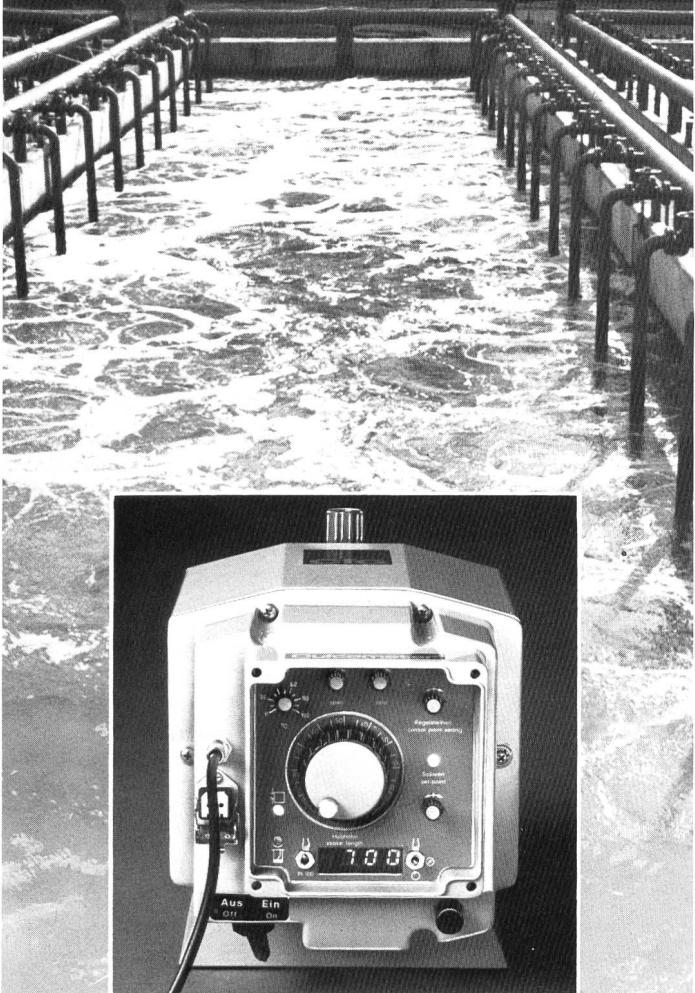
Seit Jahren in den unterschiedlichsten Einsatzbereichen bei Industrie und Labors im Dauereinsatz bewährt.



Chemie u. Filter AG Swiss
Althardstr. 185, Postf. 40
CH-8105 Regensdorf
Telefon 01/840 53 80,
Telex 54 937

Informations-Scheck

Bitte ausschneiden und mit Absender versehen
senden an: CFG Postfach 40, CH-8105 Regensdorf
Bitte informieren Sie uns genauer
über das Prominent®-
Dosierpumpen-
Programm



Fischers Fritz fischt wieder frische Fische...

...dank **friva**



Biologische Abwasser- reinigungsanlagen

System PUTOX

Oel-Feinabscheider

Emulsions-Spaltanlagen

Industrie-Abwasser- reinigungsanlagen

System ENVIRO

Abwasser-Faulräume

Benzinabscheider

Tauchwand- sammler

Pumpenschächte

System FLYGT



Alle Anlagen entsprechen den Vorschriften
und bieten Gewähr für einwandfreie Funktion.

friva
für frisches Wasser

Bitte dokumentieren Sie mich über:

Name:

Firma:

Adresse:



**Wasser
nach Ihren
Wünschen**

Wir bieten Ihnen:

Unsere Erfahrung in der Behandlung
und Aufbereitung
der verschiedenen Wasserarten.

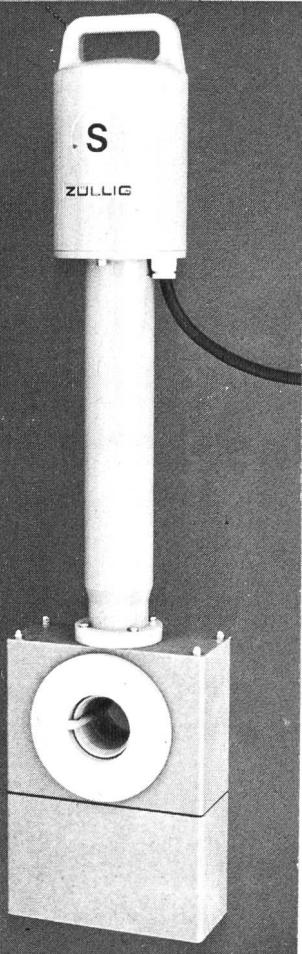
Unsere Spezialisten zur kostenlosen
Beratung.

Ein komplettes Angebot an Chemikalien:
Chlor
Chlordioxid
Eisenchlorid (Solfloc)
Javelwasser
Natriumbicarbonat
Natriumchlorit
Natronlauge
Salzsäure

Rufen Sie uns
unter Tel. 01 211 03 30 an
Wir sind
an der Bärengasse 29
8022 Zürich



**SCHWEIZERISCHE
SODAFABRIK
LA SOUDIERE SUISSE**



ZÜLLIG MISST UND STEUERT WASSER

Wir stellen vor:

Selbstkompensierender Trübungsmesser mit mechanischer Reinigung der Messoptik

Verwendung:

Anzeige, Registrierung, Ausführung von
Schaltfunktionen

Ausgang:

0—20 mA

Lieferbar:

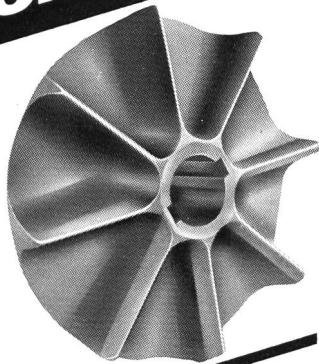
Für Einsatz in Behältern, Oberflächen-
gewässer — In Flanschausführung für
Einbau in Rohrleitungen

ZÜLLIG AG, 9424 RHEINECK

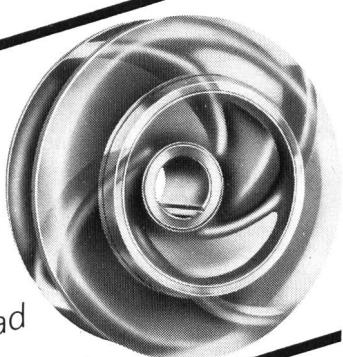
071 - 44 25 51

Apparatebau für die Wasserwirtschaft

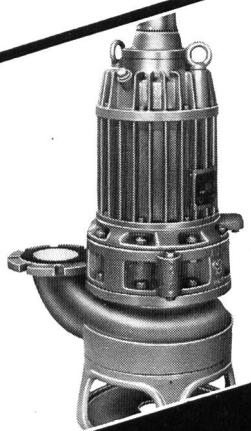
**Wir sind
Spezialisten für
extreme
Förderprobleme.**



TURO-Pumpe
nicht verstopfend, nicht
spinnend. Für Rohab-
wasser und Schlamm.



EGGER-Pumpe
mit hohem Wirkungsgrad
für Schmutzwasser und
industrielles Abwasser



Unterwasserpumpe
verschleissfest,
trockenlauftischer,
unverstopfbar

EGGER Cressier
Mannheim
Mailand

Emile Egger & Cie AG,
Pumpenbau und Maschinenfabrik,
2088 Cressier NE/Schweiz
Telefon 038 481122, Telex 35207

EGGER-Ingenieure
wissen wie.

**Vorarlberger
Illwerke
Aktiengesellschaft**

Ausbau Vorarlberger Wasserkräfte

Die Werksgruppe «Obere III—Lünersee» mit acht Kraftwerksanlagen verfügt über

eine Engpassleistung im Turbinenbetrieb von 1 114 000 Kilowatt

eine Aufnahmleistung im Pumpbetrieb von 525 000 Kilowatt

eine Leistungsspanne für die Frequenzhaltung von rund 1 640 000 Kilowatt

und ein Jahresenergiedarbieten von über 1,9 Milliarden Kilowattstunden.

Aufgaben:

Erzeugung von Spitzen- und Regelenergie
Bereitstellung einer momentanen Leistungs- und Arbeitsreserve bei Ausfall anderer Kraftwerke und von Übertragungseinrichtungen
Energieveredelung durch Pumpspeicherung.

Stromabnehmer:

Land Vorarlberg (Vorarlberger Kraftwerke AG, Bregenz)

Land Tirol (Tiroler Wasserkraftwerke AG, Innsbruck)

Österreichische Elektrizitätswirtschafts-AG (Verbundgesellschaft), Wien

Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG, Essen

Energie-Versorgung Schwaben AG, Stuttgart

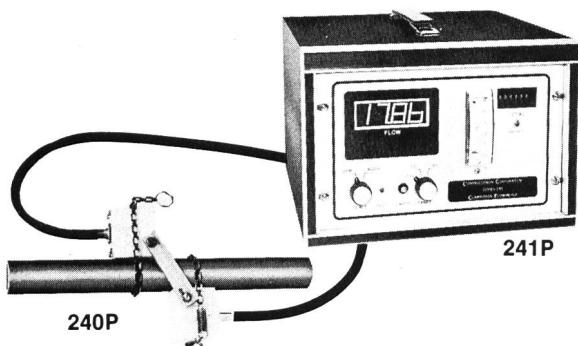
Imeth AG

Instrumente für Messungen — elektrisch, thermisch, hydraulisch
Motorenstrasse 109 — 8620 Wetzikon — Telefon (01) 77 47 37

IMETH

DURCHFLUSSMESSER

MESSEN - REGELN - SUMMIEREN DER DURCHFLUSSMENGEN



von Flüssigkeiten
berührungslos mit Ultraschall
durch die Rohrwandung

Vorteile:

- keine Flansche und Gewinde erforderlich
- kein Kontakt mit dem Messmedium
- keine Beeinflussung der Strömung
- kein Druckabfall
- keine beweglichen Teile
- für Strömungsgeschwindigkeiten von 0,015 m/min bis 540 m/min
- keine Beeinflussung durch Vibration und Strömungsgeräusche
- keine Korrosion möglich
- geringste Wartungskosten

Sichere Beschichtungen unter und über Wasser brauchen Erfahrung.

Wir haben sie!

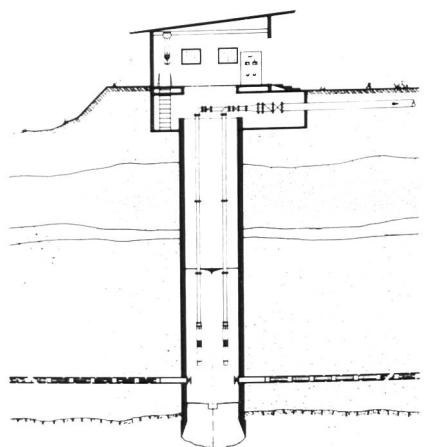


Hafenanlagen, Kraftwerke, Wehr- und Abwasseranlagen müssen wirksam und sicher vor Korrosion geschützt werden. Und das jahrelang. Dazu braucht es bewährte Produkte und jahrzehntelange Erfahrung.

Wir haben beides!

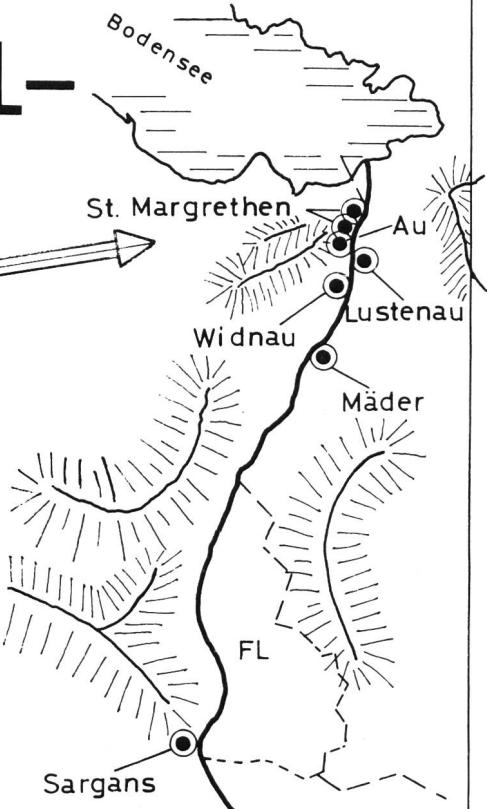
Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten oder verlangen Sie gratis eine ausführliche Dokumentation.

FEHLMANN – HORIZONTAL- FILTERBRUNNEN



HIER

sichern auch
am Alpenrhein die
Wasserversorgung
von Haushalt
und
Industrie



Fehlmann Grundwasserbauten AG
3001 Bern

Tel. 031 - 25 66 11



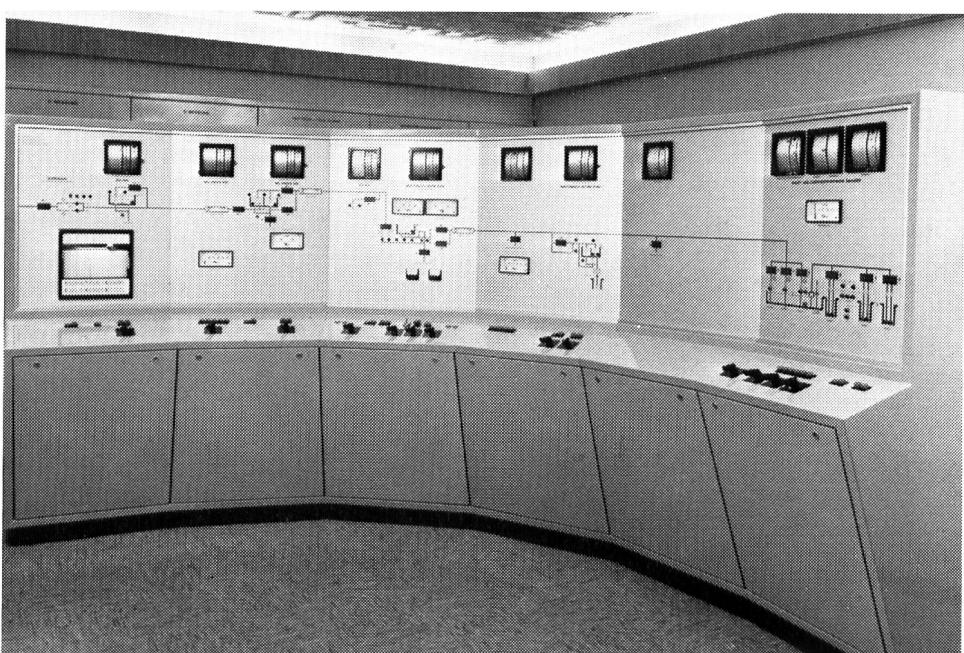
SAUTER
weltweit
**Haustechnik, Energietechnik und
Umwelttechnik**



Gesundes Wasser — genügend Wasser
Sauter Ozonanlagen
Sauter Steuer- und Regeleinrichtungen

Moderne elektronische Geräte
zum Fern-Messen, -Melden, -Steuern,
-Regeln.

Unsere Umwelttechnik-Produkte
und -Systeme lösen Probleme voll-
automatischer Überwachungs- und
Aufbereitungsanlagen für Trink-,
Brauch- und Badewasser sowie bei
der Behandlung von Abluft.



Vielseitigkeit

ist eine unserer Stärken

Nicht für jede Wasserbehandlung werden die gleichen Chemikalien benötigt.

Ausser den klassischen Phosphat-fällmitteln SEDIFOS und UTOPUR liefern wir bei Bedarf auch Eisen-II-sulfat, Flockungshilfsmittel, Aktivkohle, Neutralisations-, Desinfektions- und Enthärtungsmittel.

Wir führen (fast) alle Wasserchemikalien in unserem Sortiment und können Ihnen deshalb situationsgerechte Lösungen für Ihre Probleme anbieten.

Chemische Fabrik Uetikon
8707 Uetikon
am Zürichsee
Telefon 01-922 11 41
Telex 76575 chemu ch



Tauchpumpe Submat 6

mit angebauter Schwimmersteuerung für stationären Einbau

Förderdaten:
10 m³/h bis 2 m
4 m³/h bei 6 m

Nettopreis
Fr. 416.–

gegen GE

Info-Bon

Senden Sie mir bitte Unterlagen über
 Tauchpumpen, Abwasser-, Frischwasserpumpen, Steuerungen/Zubehör

Adresse:

**SOMMER PUMPENBAU
SCHENK CH-5213 VILLNACHERN
SUISSE TEL. 056 431363**

Für perfekte Absperr- und Reguliertechnik:



Sidler Stalder AG
Maschinenfabrik, 6274 Eschenbach
Tel. 041 - 8918 75

Patent-WEY-Schieber
Hochdruckschieber
Filteraustragschieber
WEY-Normschüten
Steckschützen
Absenkshützen
Absperrklappen
Rückschlagklappen
SISTAG-Airclap
Ausbaustücke
und viele weitere
Armaturen,
Antriebsarten,
Ersatzteile und
Zubehör.



Rückschlagklappen ND 10
Standard-Ausführung:
Gehäuse und Klappenteiler aus Grauguss, mit Gummi-Weichdichtung auf Bronzering. Wellen aus rostfreiem Chromstahl, mit O-Ring-Abdichtung. Hebel aus Stahl. Gegengewicht Grauguss. Grundiert und mit Kunstharszanstrich oder komplett feuerverzinkt. Temperatur max. 80°C.

Senden Sie uns

Detail-Unterlagen und Preislisten über folgende Produkte:

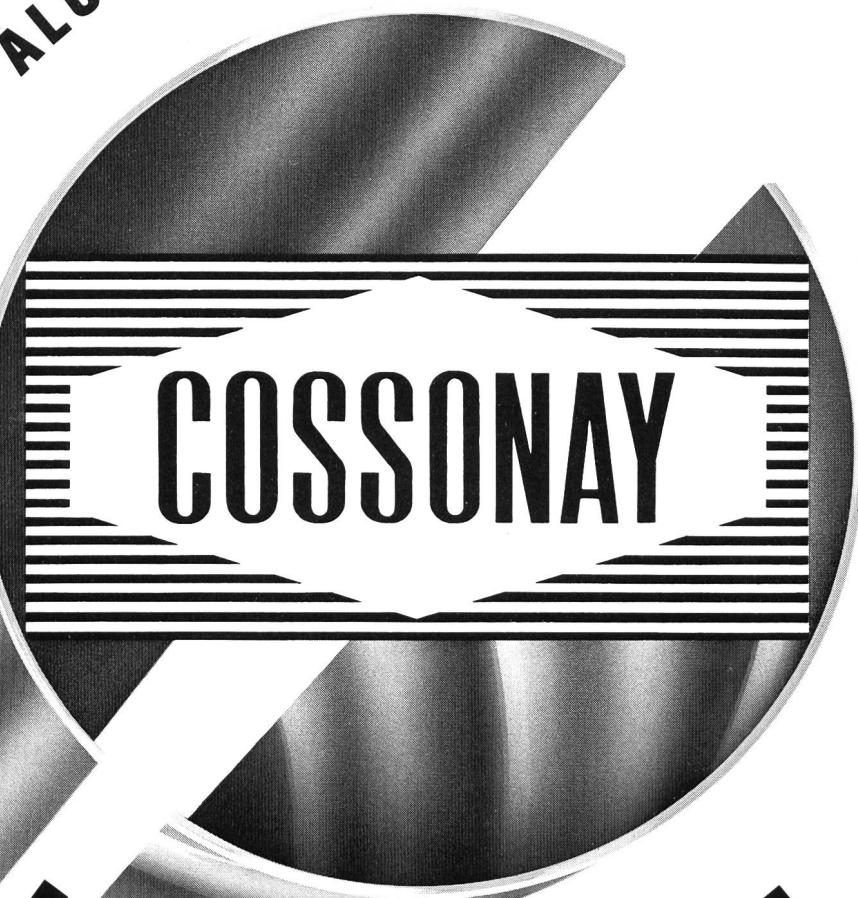
Unterlagen über das SISTAG-Gesamtprogramm.

Name/Firma: _____

Adresse: _____

Senden an: SISTAG, Maschinenfabrik, 6274 Eschenbach. WEL 5/78

CÂBLE AVEC GAINÉ MÉTALLIQUE
LISSE ou ONDULÉE
EN CUIVRE, ALUMINIUM, ACIER



COSSONAY

KABEL GLATT MIT METALLMANTEL
IN ODER GEWELLT
KUPFER, ALUMINIUM, STAHL

S.A. DES CÂBLERIES ET
TRÉFILERIES DE COSSONAY
1305 COSSONAY-GARE VD/SUISSE
Tél. (021) 87 17 21

**Wasseraufbereitung
ist Sache
des Spezialisten**

**Industrie-Abwasser-
Aufbereitung**

**Frischwasser-
Aufbereitung**

**Rein- und
Reinstwasser**

**Abwasserreinigung
mit Aktivkohle-
Regenerierung**

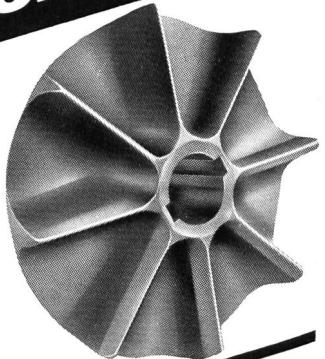
nach dem ZIMPRO - Verfahren

zier

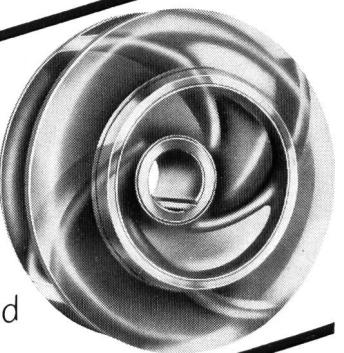
Zier AG Steinackerstrasse 37 8302 Kloten
Wasseraufbereitung / Abwassertechnik
Telefon 01-813 25 84 Telex 53 901

**Wasseraufbereitung
ist Sache
des Spezialisten**

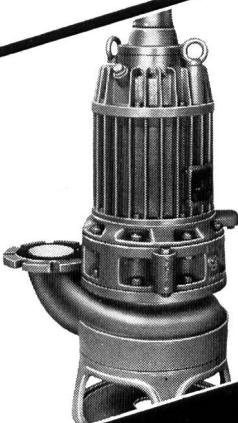
**Wir sind
Spezialisten für
extreme
Förderprobleme.**



TURO-Pumpe
nicht verstopfend, nicht
spinnend. Für Rohab-
wasser und Schlamm.



EGGER-Pumpe
mit hohem Wirkungsgrad
für Schmutzwasser und
industrielles Abwasser



Unterwasserpumpe
verschleissfest,
trockenlauf sicher,
unverstopfbar

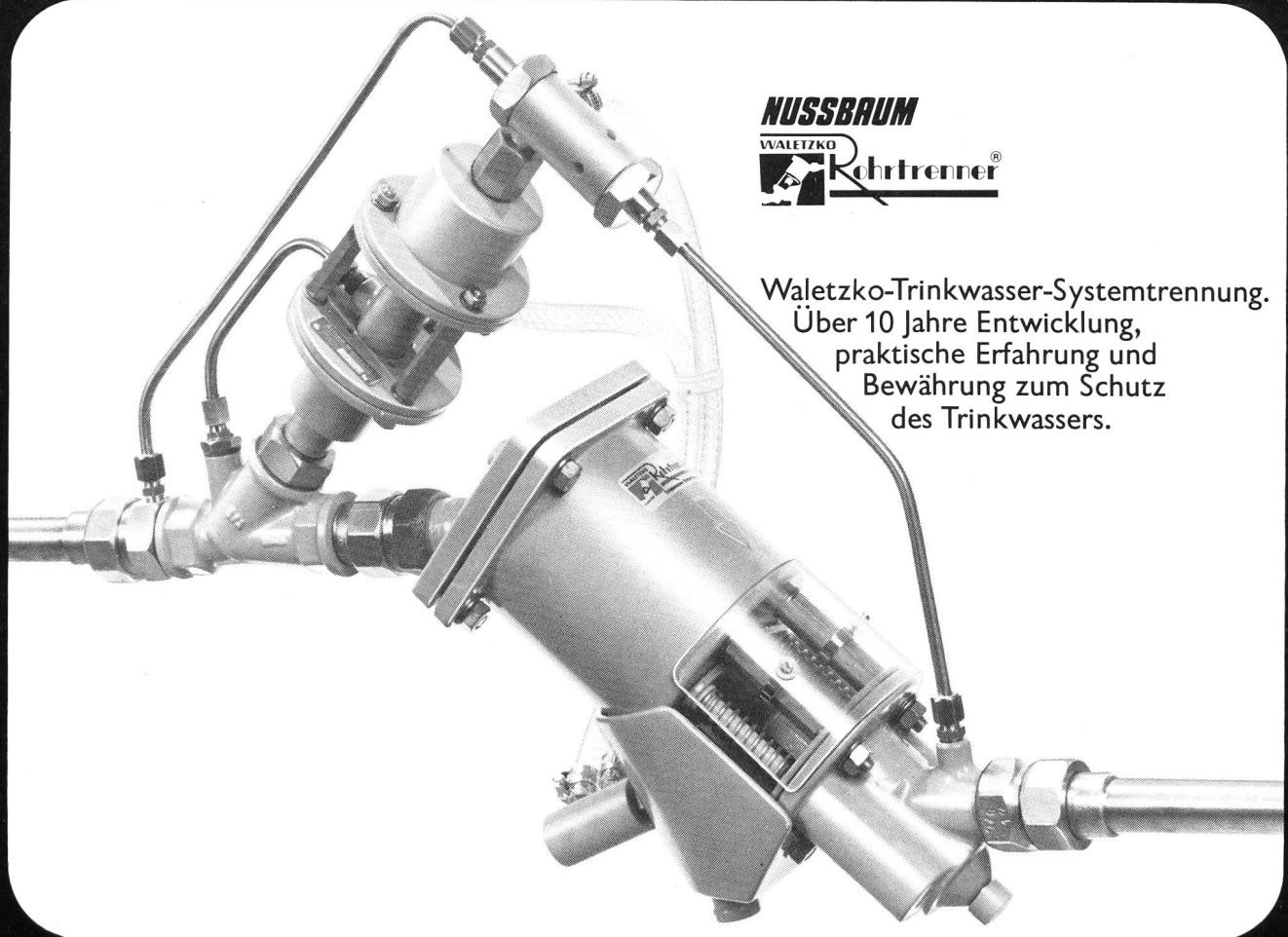
EGGER Cressier
Emile Egger & Cie AG, Mannheim
Pumpenbau und Maschinenfabrik,
2088 Cressier NE/Schweiz Mailand
Telefon 038 481122, Telex 35207

EGGER-Ingenieure
wissen wie.

Das umfassende Industriearmaturen-Programm!



Wir von NUSSBAUM haben es! Regelarmaturen für Druck, Durchfluss und Niveau • Absperr-, Rückschlag- und Drosselarmaturen • Trinkwassersystemtrennung • Kugelhähnen • Sicherheitsventile • Flachschieber, Stoffschieber, Drei- und Vierwegschieber.



NUSSBAUM
VALETKO
Rohrtrenner®
Waletzko-Trinkwasser-Systemtrennung.
Über 10 Jahre Entwicklung,
praktische Erfahrung und
Bewährung zum Schutz
des Trinkwassers.

Bei Armaturenproblemen kommt man an NUSSBAUM nicht vorbei!

NUSSBAUM

R. Nussbaum AG 4600 Olten I
Metallgiesserei und Martin-Disteli-Strasse 26
Armaturenfabrik Telefon 062/21 33 33

8045 Zürich 4005 Basel 1000 Lausanne 7
Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174 12, chemin des Avelines
Telefon 01/35 33 93 Telefon 061/32 96 06 Téléphone 021/36 61 47

Coupon

Einsenden an:
R. NUSSBAUM AG, Armaturenfabrik
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation über VALETKO Armaturen. B78

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters.

Firma: _____

Adresse: _____

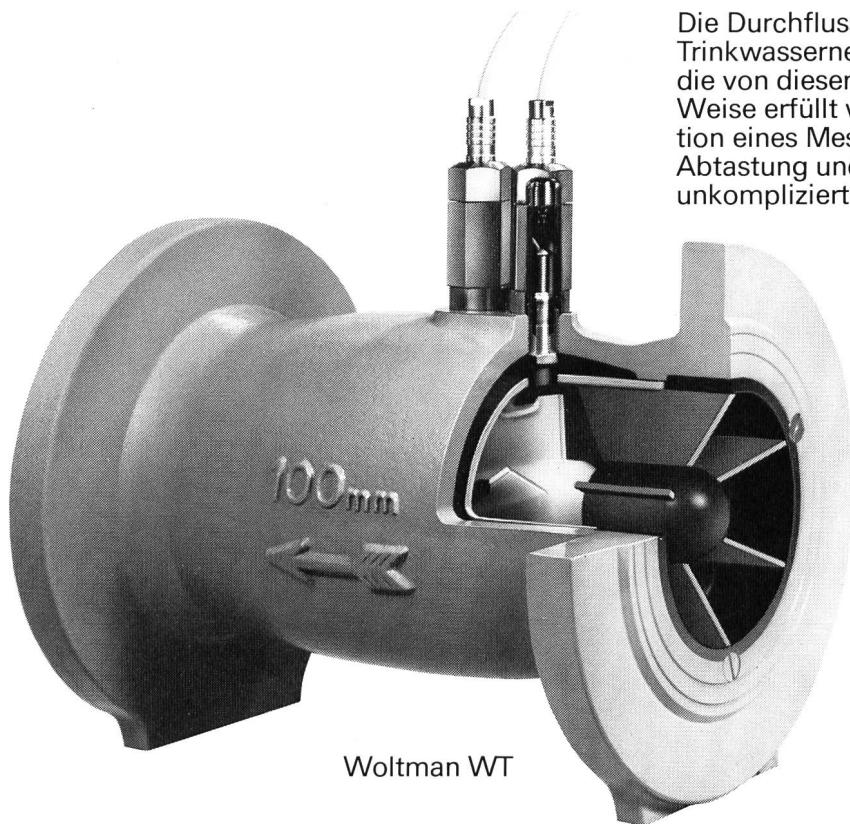
Zuständig: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____ WEL

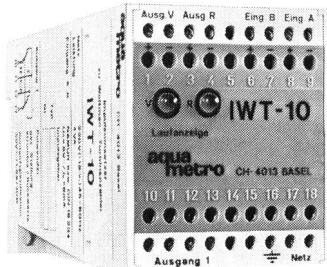
Messwertgeber für das moderne Trinkwassernetz

Die Durchflussmessung in modernen Trinkwassernetzen stellt Anforderungen, die von diesen Woltman-Zählern in idealer Weise erfüllt werden. Die sinnvolle Kombination eines Messflügels mit elektronischer Abtastung und Auswertung ergibt ein unkompliziertes, zuverlässiges Mess-System:



Woltman WT

Impulsumsetzer
zu Woltman-Turbinenzähler



- grosser Messbereich mit praktisch gleichbleibenden relativen Messfehlergrenzen,
- Selbstüberwachung der Messflügel-Abtastung,
- einfache Möglichkeit, die Durchflussrichtung zu bestimmen,
- getrennte Eichung beider Durchflussrichtungen,
- keine Fehlmessungen bei Pendelbewegungen des Messflügels im Stillstand,
- geringer Druckverlust.

Das Ergebnis vieler Erfahrungen

Aquametro AG, 4013 Basel
Murbacherstrasse 34
Telefon 061-436767
Telex 62843 aqua ch

**aqua
metro**